Édition OCTOBRE 2026
Dépôt légal | Vol. 12, #8

VILLE DE / TOWN OF Stanstead

La Diligence

QUOI DE NEUF P.03

ZONE JEUNESSE P.04-05

VIE COMMUNAUTAIRE P.06-08

BABILLARD P.09 — P.10

MOT DU MAIRE

Jody Stone

Bonjour,

L'automne est maintenant bien installé à Stanstead, et le mois de septembre nous a permis de vivre de beaux moments de mobilisation citoyenne.

Je tiens notamment à souligner le **beau succès de la plantation du parc de la Tomifobia et de son inauguration**. Grâce à la participation de nombreux bénévoles, citoyens et partenaires, cet espace prend progressivement vie et contribuera à embellir notre quartier tout en créant un nouveau lieu rassembleur au cœur de notre communauté. Merci à toutes les personnes qui ont donné de leur temps et de leur énergie à cette belle initiative!

Avec l'arrivée de l'automne vient également le **ramassage des feuilles**, qui aura lieu les **8 et 22 octobre**. Nous vous invitons à bien préparer vos feuilles et à respecter les consignes de collecte afin de faciliter le travail des équipes.

Au cours des prochaines semaines, la Ville entreprendra également le **curage du réseau d'aqueduc** dans différents secteurs. Durant cette période, il est possible que l'eau de votre résidence présente temporairement une coloration rouillée ou une odeur particulière. Nous vous recommandons de laisser couler l'eau jusqu'à ce qu'elle redevienne claire et incolore. Avant d'effectuer une lessive, vérifiez également la couleur de l'eau afin d'éviter de tacher vos vêtements. **L'eau demeure potable durant cette opération.**

Cette procédure contribue au maintien de la qualité de notre réseau d'eau potable. Les dates et les secteurs concernés seront annoncés sur les réseaux sociaux de la Ville ainsi que par notre **système de communication Telmatik**. Si vous n'êtes pas encore inscrit à Telmatik, je vous encourage à le faire afin de recevoir directement les avis importants concernant votre secteur. Pour vous inscrire, communiquez avec **Stéphanie Cliche, adjointe à la direction et aux communications, au 819-876-7181, poste 110**.

Restez également à l'affût! La finalisation de notre **nouvelle caserne**, un projet attendu depuis longtemps par notre communauté, approche à grands pas. Nous prévoyons pouvoir vous annoncer dans les prochaines semaines les détails entourant son **inauguration officielle**. Nous avons bien hâte de vous faire découvrir cette nouvelle caserne qui viendra répondre aux besoins de notre communauté.

Enfin, octobre signifie aussi **Halloween**! Je vous invite à la prudence lors de cette soirée festive. Parents, automobilistes et jeunes sont tous invités à redoubler de vigilance afin que la fête se déroule dans le plaisir et en toute sécurité.

Je profite également de l'occasion pour vous rappeler que les **abris temporaires sont autorisés à compter du 1er octobre**. Par ailleurs, à compter du **1er novembre, le stationnement de nuit est interdit de 23 h à 8 h.**

Je vous souhaite à toutes et à tous un magnifique mois d'octobre, rempli de belles couleurs, de moments en famille et de rencontres dans notre communauté.

ACTIVITÉS MUNICIPALES À VENIR

Réunion mensuelle du conseil municipal | 2e lundi du mois | Hôtel de ville - 425, rue Dufferin | 19 h

QUOI DE NEUF

Appel d'offres - contrat d'entretien des deux patinoires municipales (Parc Beebe Memorial et Parc des Générations)

Contrat saisonnier 2025-2026 - 14 décembre 2026 au 7 mars 2027

La Ville de Stanstead désire recevoir des offres pour, de façon générale et sans en limiter l'étendu et la portée, les tâches suivantes :

- Assurer la surveillance de la cabane et de la patinoire en veillant à l'application de la réglementation en vigueur et au respect des règles de sécurité;
- Entretenir la glace de la patinoire au besoin, c'est-à-dire al maintenir au meilleur de ce que la température le permet, en la déneigeant;
- Maintenir la propriété des lieux en nettoyant régulièrement les toilettes publiques de la cabane et la pièce pour enfiler les patins;
- Procéder à l'ouverture et à la fermeture publique des lieux, lorsque la température le permet, aux heures établies par la présente;
- Organiser la patinoire afin qu'une partie qui soit consacrée au patinage libre et l'autre au hockey;
- Assister le directeur des travaux publics pour le déneigement des voies publiques à l'aide de la souffleuse.

Le tout selon l'horaire suivant, lorsque la température le permet:

Du lundi au vendredi :	18h à 21h (toutefois, lors des congés scolaires, l'employé devra ouvrir la patinoire de 13h à 16h et de 18h à 21h)
De fin de semaine :	Samedi de 13h à 16h et de 18h à 21h Dimanche de 13h à 18h
Période des fêtes	13h à 16h et de 18h à 22h, tous les jours de la semaine (du 23 décembre 2026 au 5 janvier 2027 inclusivement)

La Ville, en raison de la nature du travail, se réserve la droit d'instaurer de nouvelles heures de travail au besoin et avisera l'employé au moment opportun.

Ce contrat sera octroyé à titre fortaitaire.

Envoyer votre offre à l'attention de :
Hughes Ménard, directeur général
directeurgeneral@stanstead.ca

Appel de candidatures afin de siéger sur le comité consultatif d'urbanisme de la Ville de Stanstead

Call for application s to seat on the Town's urban planning advisory committee

Toute personnes interessées et admissibles peut soumettre sa candidature par écrit à urbanisme@stanstead.ca ou en personne ou par la poste au 425, rue Dufferin, Stanstead, province de Québec, J0E 1P0

Any interested and eligible person may submit their application in writing to urbanisme@stanstead.ca, or in person or by mail to 425 Dufferin Street, Stanstead, Quebec J0E 1P0.

Zone Jeunesse

VENEZ ESSAYER *le curling*

PORTES OUVERTES

SAMEDI 17 OCTOBRE
13 h à 16 h

Cours gratuits de ***CURLING 101*** pour les nouveaux membres!

Bienvenue aux
JUNIORS

COURS DE CURLING GRATUIT POUR LES JEUNES
Début des cours le **SAMEDI 7 NOVEMBRE 2026**

De 8h à 10h : pour les 10 ans et plus
De 10h à midi : pour les moins de 10 ans

ÉQUIPEMENT FOURNI

CLUB BORDER CURLING
26, rue Principale, Stanstead, Québec
https://bordercurling.com

PHELPS
YOUTH
CLUB
DES JEUNES

PHELPS@LA RUCHE
Lundi / Monday @ Midi
Salle 1016
PHELPS@GALT
Friday / Vendredi @ Lunch
in the Caf

Ouvert à tous les élèves du secondaire
Open to all High School Students

PHELPS LOUNGE
Les vendredis
18h à 20h30
Fridays
6 to 8:30 pm

phelpshelps.ca info@phelpshelps.ca 819 704 0799
700 rue dufferin, Stanstead, J0B 3E0

CALENDRIER BRICOLAGE d'octobre

TOUS LES MERCREDIS ET SAMEDIS DE 10H00 À 11H30

Semaine 1	Semaine 2	Semaine 3	Semaine 4
Chat noir	Sorcière volante	Citrouille -lanterne	Bonbons maïs

Haskell Free Library & Opera House
93 Caswell Avenue, Derby Line VT
1 Church Street, Stanstead QC

Zone Jeunesse

Horaire patinage libre et hockey libre
voir page 10

Programme Passe-Partout

Programme d'animation pour les enfants de 4 ans et leurs parents!

En quelques mots, Passe-Partout c'est...

- Entièrement **gratuit**
- L'occasion d'aider les enfants à **s'intégrer avec harmonie** au milieu scolaire
- Accompagner les parents dans leur **participation active** à la réussite de leur enfant
- 16 rencontres en soirée de **septembre à mai**

La date limite pour s'inscrire est le 30 septembre!

cssds.gouv.qc.ca/prescolaire

Centre de services scolaire des Sommets Québec

Bibliothèque et salle d'Opéra Haskell
présente

Two Tents

Une comédie
Écrite et réalisée par Ross Murray

23-25 et 30-31 oct. et 1er nov.
Ven./Sam. 19H & Dim. 15H

BILLETS : DISPONIBLE À L'ENTRÉE OU EN LIGNE:
HTTPS://WWW.ZEFFY.COM/EN-US/TICKETING/TWO-TENTS

Tous les bénéfices sont versés à la Bibliothèque et Salle d'Opéra Haskell

avec le soutien de Memphremagog Community Theatre

(888) 626-2060

www.haskelloperahouse.org

En anglais

Centre d'Action Bénévole de Stanstead
Stanstead Volunteer Center

Association des loisirs de Stanstead

CANNETTES, BONBONS ET COSTUMES

Le 24 octobre • 18 h 30
Aréna Pat Burns

CANS, CANDY & COSTUMES

October 24th • 6:30 PM
Pat Burns Arena

Coût d'entrée : 1 cannette
Pour soutenir le Centre d'action bénévole de Stanstead

Admission fee: 1 can
To support the Stanstead Volunteer Center

HASKELL FREE LIBRARY & OPERA HOUSE

STORYTIME WITH A THERAPY DOG

SATURDAY OCTOBER 31ST
1:00 - 2:30
SAMEDI 31 OCTOBRE
13H-14H30

BIBLIOTHÈQUE ET SALLE D'OPÉRA HASKELL

L'HEURE DU CONTE AVEC UN CHIEN DE THÉRAPIE

93 CASWELL AVE. DERBY LINE VT
1 CHURCH STREET. STANSTEAD QC
(888) 626-2060
WWW.HASKELLOPERAHOUSE.ORG

Vie communautaire

MUSCULATION & STRETCHING
Avec Lee-Anne Chase

Automne 2026
Pour la communauté
Inscription :
Mercredi le 14 octobre à 8h30
suivi d'un cours gratuit à 9h00,
au 19, Colbycroft, à Stanstead

Session de 8 cours
tous les mercredis
de 9h00 à 10h00 :
40 $ payables sur place

INFO : 438-378-2021 (Pierrette)

Vie communautaire

VENTE DE GARAGE
10, 11 & 12 octobre 2026

Vie communautaire

Babillard

CONCOURS DES MAISONS ET ENTREPRISES FLEURIES 2026

Votre cour embellit notre ville!

BIBLIOTHÈQUE & SALLE D'OPÉRA HASKELL

FERMETURE EN AVANCE

MARDI LE 20 OCTOBRE NOUS FERMERONS À 15 H

Marché Local de Stanstead Farmers' Market

SAMEDIS 10:00 -13:00 SATURDAYS

13 JUIN AU 10 OCTOBRE 2026
JUNE 13TH TO OCTOBER 10TH

14, Chemin Fairfax, Stanstead
Next to/à côté du marché Tradition

Stanstead Canada Québec Tradition Desjardins Informatique ASR

chapeau de paille
Centre de la petite enfance

Offre d'emploi

CUISINIÈRE ou CUISINIER EN CPE

Nourrir les enfants, c'est semer l'avenir!

Joignez-vous à une équipe qui nourrit bien plus que les enfants!

Nous recherchons une personne passionnée par la cuisine et par les tout-petits. Une personne créative qui voit dans chaque assiette une façon d'éveiller les sens, de faire découvrir de nouvelles saveurs, de nouvelles cultures et de développer de saines habitudes alimentaires dès la petite enfance.

Chez nous, la cuisine fait partie intégrante de notre projet éducatif. Nous offrons à notre cuisinière ou notre cuisinier une grande liberté pour créer des menus variés, explorer des recettes, faire découvrir les aliments de saison et partager sa passion avec les enfants.

Chaque repas préparé avec amour contribue à leur croissance et à leur bien-être!

VOS PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

- Préparer des repas et des collations nutritifs, savoureux et équilibrés.
- Élaborer des menus variés en respectant le Guide alimentaire canadien, les allergies et les restrictions alimentaires.
- Gérer les commandes, les inventaires et limiter le gaspillage alimentaire.
- Maintenir les plus hauts standards d'hygiène et de salubrité.
- Respecter les normes et les exigences du MAPAQ.
- Collaborer avec l'équipe éducative afin d'intégrer la découverte alimentaire au quotidien des enfants.

PROFIL RECHERCHÉ

- Passion pour la cuisine et le développement des jeunes enfants.
- Créativité, autonomie et sens de l'organisation.
- Formation ou expérience pertinente en cuisine.
- Attestation en hygiène et salubrité alimentaires reconnue par le MAPAQ (ou engagement à l'obtenir).
- Esprit d'équipe et désir de contribuer à un milieu de vie chaleureux.
- Bilingue

CE QUE NOUS OFFRONS

- Un horaire de jour, du lundi au vendredi.
- Un environnement de travail humain, bienveillant et stimulant.
- Une équipe qui valorise les idées et la créativité.
- La possibilité d'innover et de mettre votre passion au service des enfants.
- Une occasion de faire une réelle différence dans le développement des tout-petits.

Faites parvenir votre curriculum vitae à : cpechapeaudepaille@gmail.com

Au plaisir de découvrir votre passion!

PHELPS AIDE PHELPS HELPS

RECHERCHE DE BÉNÉVOLES

MARDI (16h30-18h30)
Tutorat au secondaire

MENSUEL
Préparation de repas

Postulez ici
phelpshelps.ca/fr/volunteer

ARENA PAT BURNS

27, rue Pat Burns
Stanstead

Patinage libre / Hockey libre 2026
Free Skating / Stick and puck 2026

SEPTEMBRE 2026 / SEPTEMBER 2026

Samedi, 19 septembre
Saturday, September 19th
19h00 – 21h00 / 7:00 pm – 9:00 pm

OCTOBRE 2026 / OCTOBER 2026

Samedi, 3 octobre
Saturday, October 3rd
19h00 – 21h00 / 7:00 pm – 9:00 pm

Lundi, 12 octobre (Action de grâce)
Monday, October 12th (Thanksgiving)
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

NOVEMBRE 2026 / NOVEMBER 2026

Samedi, 7 novembre
Saturday, November 7th
19h00 – 21h00 / 7:00 pm – 9:00 pm

Dimanche, 15 novembre
Sunday, November 15th
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

DÉCEMBRE 2026 / DECEMBER 2026

Samedi, 5 décembre
Saturday, December 5th
18h30 – 20h30 / 6:30 pm – 8:30 pm

Dimanche, 6 décembre
Sunday, October 6th
11h00 – 13h00 / 11:00 am – 1:00 pm

Dimanche, 13 décembre
Sunday, December 13th
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

Lundi, 28 décembre
Monday, December 28th
14h00 – 16h00 / 2:00 pm – 4:00 pm

Mercredi, 30 décembre
Wednesday, December 30th
14h00 – 16h00 / 2:00 pm – 4:00 pm

JANVIER 2027 / JANUARY 2027

Dimanche, 3 janvier
Sunday, January 3rd
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

Samedi, 16 janvier
Saturday, January 16th
19h00 – 21h00 / 7:00 pm – 9:00 pm

Samedi, 23 janvier
Saturday, January 23rd
18h30 – 20h30 / 6:30 pm – 8:30 pm

Dimanche, 31 janvier
Sunday, January 31st
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

FÉVRIER 2027 / FEBRUARY 2027

Lundi, 14 Février
Sunday, February 14th
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

Samedi, 20 février
Saturday, February 20th
19h00 – 21h00 / 7:00 pm – 9:00 pm

MARS 2027 / MARCH 2027

Lundi, 1er mars (semaine de relâche)
Monday, March 1st (spring break)
13h00 – 15h00 / 1:00 pm – 3:00 pm

Jeudi, 4 mars (semaine de relâche)
Thursday, March 4th (spring break)
13h00 – 15h00 / 1:00 pm – 3:00 pm

Dimanche, 28 mars
Sunday, March 28th
15h00 – 17h00 / 3:00 pm – 5:00 pm

Légende / Legend

- Patinage libre / Free Skating
- Hockey libre / Stick and puck

ACTIVITÉ HOCKEY LIBRE / STICK AND PUCK ACTIVITY

Samedi,17 octobre / Saturday, October 17th
18h30 – 20h30 / 6:30 pm – 20:30 pm

Samedi, 14 novembre / Saturday, November 14th
18h30 – 20h30 / 6:30 pm – 20:30 pm

Samedi,12 décembre / Saturday, December 12th
18h30 – 20h30 / 6:30 pm – 20:30 pm